Royal Sovereign

OWNER'S MANUAL

PORTABLE AIR CONDITIONER

ARP-8126 SERIES

PORTABLE AIR CONDITIONER
Conditionneur d'air' portable

Page en Français 21
Read and retain these instructions for future reference

Royal Sovereign International, Inc

PORTABLE AIR CONDITIONER

ARP-8126 SERIES

INTRODUCTION

Thank you for choosing Royal Sovereign to provide you and your family with all of the “Home Comfort” requirements for your home, apartment, or office. This Portable Air Conditioner can be set-up in just minutes and can be easily moved from room to room. It is a multi-functional room air comfort system that offers you Air Conditioning, Dehumidification and Air Circulation modes. This manual will provide you with valuable information necessary for the proper care and maintenance for your new appliance. Please take a few moments and read the instructions thoroughly. If properly maintained, your appliance will give you many years of troublefree operation.

CONTENTS

Page

Precautions For Use 4

Identification Of Parts 5

Preparing For Use 6

Operation From The Control Panel 8

Operation From The Remote Control 11

Correct Use 12

Using The Remote Control 12

Self-diagnosis 14

Tips For Correct Use 15

Cleaning / Maintainence 17

Start-End Of Season Operations 17

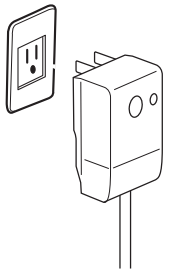
Troubleshooting 18

Technical Specifications 19

Warranty 20

PRECAUTIONS FOR USE

Electrical Specifications and Power Cord



Check to ensure that the electrical service being used is adequate for the model you've chosen. The electrical rating of your new air conditioner is defined on the serial plate of the unit. Please refer to the rating when checking electrical requirements to ensure they meet the electrical codes of your location.

- Install the air conditioner according to the installation instructions supplied.
- Do not modify any part of this product.
- Do not insert any objects into the product or block the airflow in any way.
- Ensure that the power supply you use has an appropriate voltage rating.
- Only use a properly installed 3 pin, grounded AC socket that is rated 115V, 60Hz, 15 amps or more.
- If the electrical outlet you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, you should have a qualified electrician install the proper outlet.
- This unit uses a plug with a built-in fuse. Conduct a Power Plug Check (see page 12) before use to confirm normal operation.
- **Do not use this unit with any extension cords or adapter plugs.**
- If the cord or plug is damaged in any way, please call the Royal Sovereign Service Department (see page 20.)
- Do not plug this cord into a loose electrical outlet.
- Turn the unit off and unplug, when cleaning the air conditioner, removing the filter or when the air conditioner will not be used for an extended time period.

General Use

- Do not block air outlets or intake with obstacles.
- Do not insert any objects into the air conditioner.
- Do not splash or pour water on the housing or control panel.
- Do not place heavy items or sit on unit.
- Make sure the drainage plug is installed on bottom of machine.
- Drain the unit when moving the air conditioner or when storing the unit.

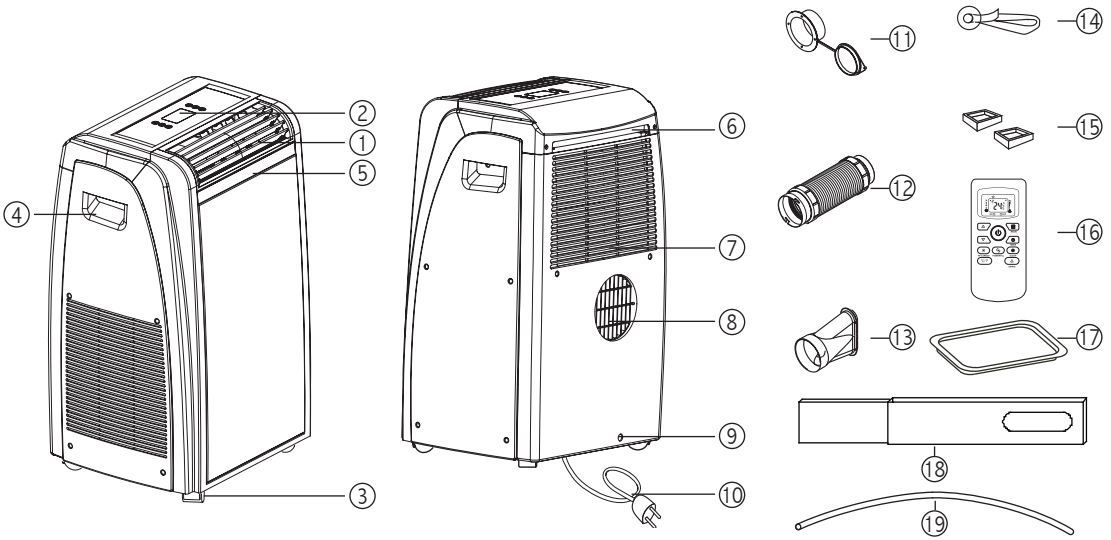
ARP-8126 SERIES manual.indd 4 2014-1-17 11:03:20

Notes On Operation

If you turn the air conditioner off and immediately restart it, allow 3 minutes for the compressor to restart cooling. In the event of a power failure, wait 3 minutes before restarting unit. Make sure no damage in plug and insert plug into socket, then press key "POWER" to run machine.

IDENTIFICATION OF PARTS

1. Air outlet grille
2. Control panel
3. Castors
4. Handles
5. Remote control receiver
6. Filter
7. Intake grille
8. Air exhaust hose housing
9. Condensate drain
10. Power cable
11. Flange Cap
12 Air exhaust hose
13 Window outlet
14. Suckers
15. Castor locks
16. Remote control
17. Drain pan
18. Window bracket
19. Drain hose



ARP-8126 SERIES manual.indd 5 2014-1-17 11:03:22

PREPARING FOR USE

The instructions below will enable you to prepare your air conditioner for operation as efficiently as possible.
Before use, please ensure the air intake and outlet grilles are unobstructed.

Installation

Just a few simple steps and your comfort is ensured with your portable air conditioner:

Part 1: Fit the air exhaust hose in the housing at the back of the unit (fig. 1).

1. Fit the window outlet to the end of the hose.
2. Place the air conditioner near a window or French window. Adjust the length of the hose to reach the window.
3. Ensure the air exhaust hose is unobstructed.

Part 2: Open the window or French window slightly and position the outlet (fig. 2).

Part 3: If you have a sash window, place the bracket on the window sill, extend the bracket fully within the window frame fix the bracket by using the pin, then lower the window onto the bracket. Insert the window outlet of the exhaust hose into the Slot, then connect the hose to the air conditioner(fig.3).

Part 4: If you have a double window, use the sucker provided to hold the two parts of the window together (fig. 4).

* Keep the air hose as short and free of curves as possible to avoid bottlenecks and ensure maximum efficiency.

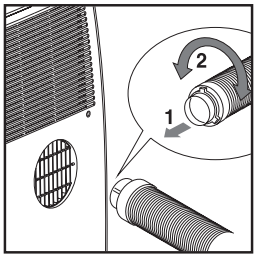


Fig. 1.

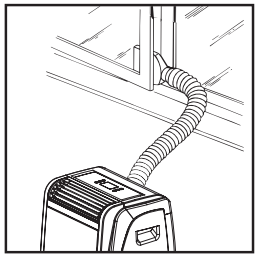


Fig. 2.

Fig. 3.

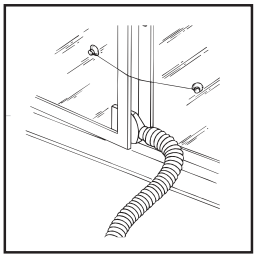


Fig. 4.

ARP-8126 SERIES manual.indd 6 2014-1-17 11:03:23

Installation - Permanent

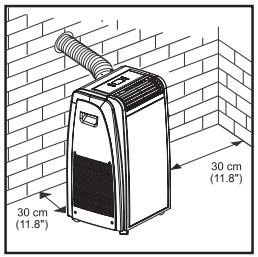


Fig. 5.

If required, your portable air conditioner unit can also be installed semi-permanently (Fig. 5).

Proceed as follows:

- Drill in an outside wall or in the window pane a 134 mm dia (5.3").
  hole respecting the heights shown in Figures 6.
- Fit the flange accessory provided Follow Figures 7, 8 or 9 - whichever closely matches your installation.
- Fit the hose in the housing at the back of the unit (fig.1).
- Fit the end of the hose to the flange as shown in fig. 6. When the hose is not fitted, the hole can be closed with the flange cap.

* Keep the air hose as short and free of curves as possible to avoid bottlenecks and ensure maximum efficiency.

✓ When installing the air conditioner semi-permanently, you should leave a door slightly open (as little as 1 cm)(0.4") to guarantee correct ventilation.

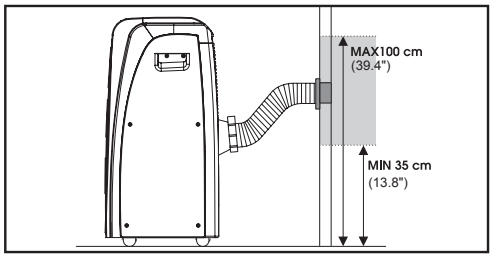


Fig. 6.

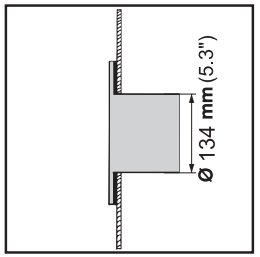


Fig. 7.

in the window pane

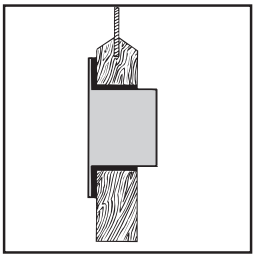


Fig. 8.

in the wooden kickboard
of a French window

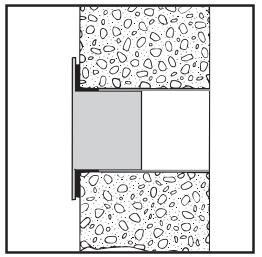
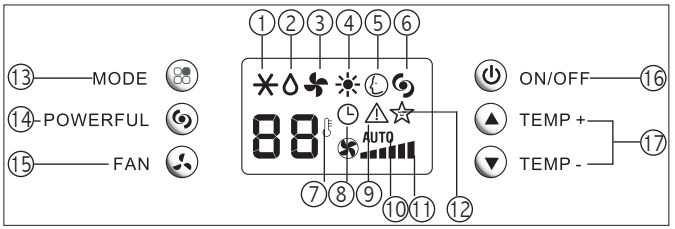


Fig. 9.

in the wall: you are recommended
to insulate the section of wall
using suitable insulation.

ARP-8126 SERIES manual.indd 7 2014-1-17 11:03:25

OPERATION FROM THE CONTROL PANEL



1. Cool symbol
2. Dry symbol
3. Fan symbol
4. Heat symbol *
5. Smart symbol
6. Powerful symbol
7. Temperature indicator
8. Timer symbol
9. Alarm symbol
10. Auto fan indicator
11. Fan speed indicator
12. Sleep symbol
13. MODE button (used to select the setting)
14. POWERFUL button
15. FAN button
16. ON/OFF button
17. Increase (▲) and decrease(▼) temperature button

* The heat function is available only on Model ARP-8126HCA

The control panel enables you to manage all the main functions of the unit, but to fully utilize the features of this unit, use the remote control provided, change comma, to period.

Turning The unit On

- Plug into an electrical outlet. Two lines appear on the display indicating that the unit is in standby (fig.10).
- Press the " ⏻ " button until the unit comes on. The last function active when it was turned off will appear.

✓ Never turn the air conditioner off by unplugging from the electrical outlet. Always press the button " ⏻ ", then wait for a few minutes before unplugging the unit. This allows the portable air conditioner to perform a cycle of checks to verify its operation.

Fig. 10.

Cool Mode

Ideal for hot muggy weather when you need air conditioning and the need to dehumidify the room.

To set this mode correctly:

- Press the **MODE** button a number of times until the Cool symbol appears.
- Select the ideal room temperature by pressing the ▲ or ▼ button until the corresponding value is displayed on the panel.
- Select the required fan speed by pressing the **FAN** button.

Fig. 11.

ARP-8126 SERIES manual.indd 8 2014-1-17 11:03:26

Four speeds are available:

Low speed: for silent operation.
Medium speed: reduces noise levels but still maintains a good level of comfort.
Maximum speed: used to achieve the target temperature as rapidly as possible.
Auto fan: the unit automatically selects the most suitable fan speed in relation to the temperature set on the digital display.

Note: The most suitable temperature for the room during the summer varies from 24℃ to 27℃. It is recommended, however, not to set a temperature much below the outdoor temperature.

Dry Mode

Ideal to reduce room humidity (spring and autumn, damp rooms, rainy periods, etc). In dry mode, the portable air conditioner should be installed in the same manner as for cool mode, with the air exhaust hose attached to enable the moisture to be discharged outside.

To set this mode correctly:

• Press the **MODE** button a number of times until the Dry symbol appears.

Note: In this mode, fan speed is selected automatically by the unit and can not be set manually.

Fig. 12.

Fan Mode

When using the unit in this mode, the air hose does not need to be attached.

To set this mode correctly:

• Press the **MODE** button a number of times until the Fan symbol appears.
• Select the required fan speed by pressing the **FAN** button.

Three speeds are available:

Low speed: for silent operation
Medium speed: reduces noise levels but still maintains a good level of comfort
Maximum speed: used for maximum fan power
Note: In this mode, AUTO speed cannot be selected.

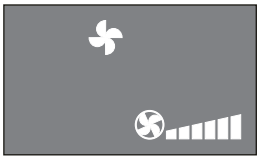


Fig. 13.

ARP-8126 SERIES manual.indd 9 2014-1-17 11:03:28

Heat Mode * (Available with model ARP-8126HCA only)

- Press the **MODE** button a number of times until the Heating symbol appears.
- Select the ideal room temperature by pressing the ▲ or ▼ button until the corresponding value is displayed.
- In heating mode, the fan speed is selected automatically by the unit.
- Water is removed from the air and collected in the tank .
- When the tank is full, the unit shuts down and " FL " (full tank) appears on the display. The tank cap must be opened and emptied (fig.9). Run off all water left into a basin. When all the water has been drained, put the cap back in place.
- When the tank has been emptied, the unit starts up again.

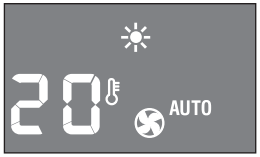


Fig. 14.

N.B.- When operating in very cold rooms, the unit unfreezes automatically, momentarily interrupting normal operation.
" LE " appears on the display. During this operation, it is normal for the noise made by the unit to change.
- in this mode, you may have to wait for a few minutes before the unit starts emitting hot air.
- in this mode, the fan may operate for short periods, even though the set temperature has already been reached.

Smart Mode

The unit chooses automatically whether to operate in air conditioning, fan or heating (certain models only) setting.

To set this mode correctly:

- Press the **MODE** button a number of times until the Smart symbol appears.

Fig. 15.

Powerful Function

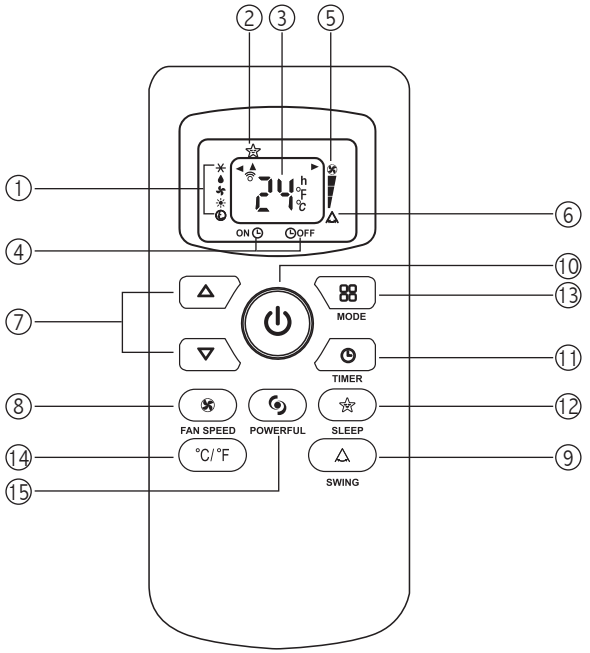
- Ideal for the summer to cool rooms rapidly.
- Activate by simply pressing the **POWERFUL** button.
- The unit operates in cool mode at maximum fan speed.
- While this function is selected, it is not possible to set the temperature or change fan speed.

Fig. 16.

ARP-8126 SERIES manual.indd 10 2014-1-17 11:03:30

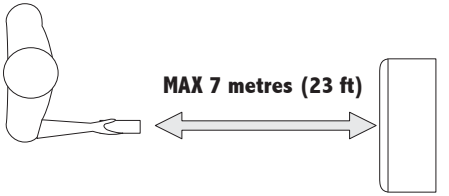
OPERATION THE REMOTE CONTROL

1. Mode setting
2. Sleep indicator
3. Selected temperature indicator
4. Timer selection
5. Fan speed indicator
6. Swing indicator
7. Increase(+) and decrease(-) button.
8. FAN button
   Used to select fan speed:HIGH/MED/LOW
9. SWING button
   Used to switch on/off the automatic swing function.
10. ON/OFF button
    Used to turn ON/OFF the portable air conditioner
11. TIMER button
    Used to set automatic startup/shutdown.
12. SLEEP button
    Used to turn on/off sleep function.
13. MODE button
    Used to select: COOL/DRY/FAN/HEAT.
14. MODE button
    Used to select: ℃/℉
15. POWERFUL button



ARP-8126 SERIES manual.indd 11 2014-1-17 11:03:30

CORRECT USE

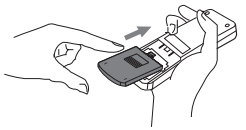


✓ Point the remote control at the unit.
The remote control must be no more than 7 metres away from the unit (without obstacles between the remote control and the receiver).

✓ Handle the remote control with extreme care.
Do not drop it or expose it to direct sunlight or sources of heat.

Inserting or replacing the batteries

- Remove the cover on the back of the remote control;
- Insert two "AAA" batteries in the correct position (see instructions inside the battery compartment);
- Replace the cover.



✓ Batteries should be removed and discarded in accordance with municipal bylaws.

To cancel the settings programmed on the remote control and restore the original settings, press the **RESET** button lightly with the point of a pencil or pen.

USING THE REMOTE CONTROL

Refer to the instructions in the chapter **Operating from the control panel** to turn the unit on and to select the operating mode **(COOL, DRY, FAN, HEAT or SMART)** and the fan speed. The following section describes the additional functions corresponding to the controls on the bottom part of the remote control.

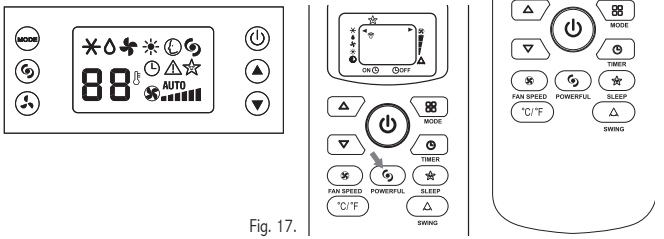


Fig. 17.

Powerful Function

- Ideal for the summer to cool rooms rapidly.
- Activate by simply pressing the **POWERFUL** button.
- The unit operates in air conditioning mode at maximum fan speed.
  While this function is active, you cannot set the temperature and fan speed manually.

ARP-8126 SERIES manual.indd 12 2014-1-17 11:03:32

Sleep Function

This function is useful for the night as it gradually reduces operation of the unit.

To set this function:

- Select the operating mode (cool/dry/smart) as described in the manual.
- Press the " ★ " button, the unit operates in the previously selected mode.

* The sleep function maintains the room at optimum temperature without excessive fluctuations in either temperature or humidity with silent operation. Fan speed is always at minimum, while room temperature and humidity vary gradually to ensure the most comfortable conditions.

* When sleep function is active, the set temperature increases by 1℃ after 1 hour, increases another 1℃ after 2 hours, and then maintains the temperature.

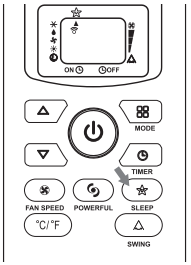


Fig. 18.

Swing Function

This function is useful for select the left/right swing of air delivery.

To set this function:

- Select the operating mode (cool/dry/fan/smart) as described in the manual.

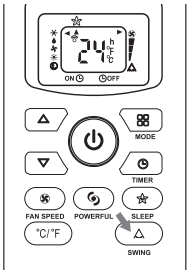


Fig. 19.

Programming Start Up

- Press the " 🕒 " button once. The message "ON" appears on the unit display.
- Press the **MODE** button to set the working mode you need. For example cool mode, 25℃, fan speed High.
- At the end of the set time the unit switches on automatically and operates in the working mode should be set in this timer setting, for example Cooling mode, 25℃, Fan speed High.
- To cancel the timer setting, press the " 🕒 " button again.

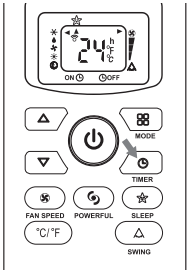


Fig. 20.

ARP-8126 SERIES manual.indd 13 2014-1-17 11:03:33

Programming Shutdown (turning off)

- Press the " ⏲ " button. The shutdown time and message " ▼ " appears on the unit display .
- Press the ▲ or ▼ buttons to set the time you want the unit to shut down / turn off (from 1 hour to 24 hours).
- To cancel the timer setting, press the " ⏲ " button again.

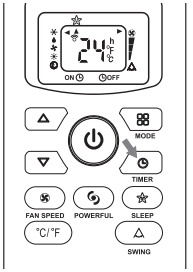


Fig. 21.

SELF-DIAGNOSIS

The unit has a self diagnosis system to identify a number of malfunctions. Error messages are displayed on the unit display.

If is displyed

LOW TEMPERATURE
(frost prevention)

What should i do?

The unit is fitted with a frost protection device to avoid excessive formation of ice.
The unit starts up again automatically when the defrosting, process is completed.

PROBE FAILURE
(sensor damaged)

Should this symbol appear, contact your local authorized service centre.

FULL TANK
(safety tank full)

Empty the internal safety tank, following the instructions in the "End of season operations" paragraph.

ARP-8126 SERIES manual.indd 14 2014-1-17 11:03:34

TIPS FOR CORRECT USE

To get the best from your air conditioner, follow these recommendations:

- Close the windows and doors in the room to be air conditioned (fig. 22). When installing the air conditioner semi-permanently, you should leave a door slightly open (as little as 1 cm) to guarantee correct ventilation.
- Protect the room from direct exposure to the sun by partially closing curtains and/or blinds to make the unit more economical to run (fig. 23);
- Never rest objects of any kind on the air conditioner;
- Do not obstruct the air intake and outlet (fig. 24). Leave the grilles free;
- Ensure there are no heat sources in the room.
- Do not use the portable air conditioner in very damp rooms (e.g. laundry room).
- Do not use the unit outdoors.
- Ensure the air conditioner is standing on a level surface. if necessary, place the castor locks under the front wheels.

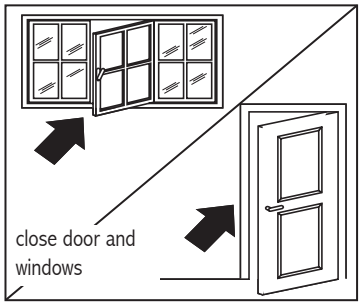


Fig. 22.

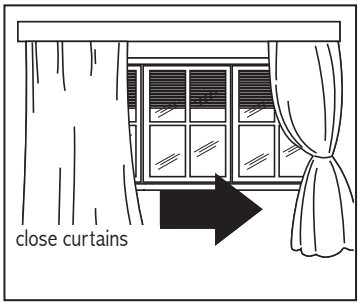


Fig. 23.

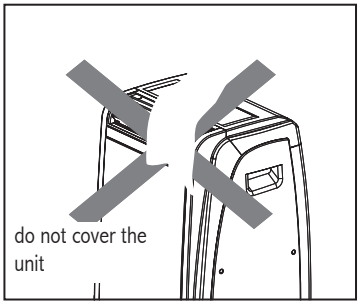


Fig. 24.

ARP-8126 SERIES manual.indd 15 2014-1-17 11:03:35

Water Drainage Method

This air conditioner is equipped with the very last MIST technology which means the water tank nearly never fills. Water drainage will generally only be required at the end of the season(see START-END OF SEASON OPERATIONS on page 17).

Note: As a safety measure, to positively prevent water spillage, the air conditioner is equipped with a safety feature. If the water tank fills, the unit will completely stop and the control panel will display " FL " (FULL TANK refer to SELF-DIAGNOSIE on page 14). The compressor and fan will not restart until the tank has been drained.

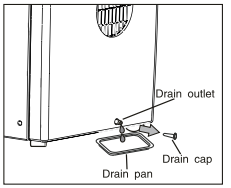


Fig. 25.

Intermittent Drainage(fig.25 and fig.26)

- Turn the air conditioner off, then drain the water tank by unplugging the drain cap to allow the water to flow onto the drain pan. The drain pan will not hold the full contents of the water tank. A and multiple filling of the drain pan may be required. It may be easier (after 3 or 4 pans have been drained in order to avoid accidental spillage when moving the air conditioner) to wheel the unit outside, remove the drain cap and drain the water.
- The water tank is emptied sufficiently when no more water flows from the drain outlet. To completely drain all water from the water tank, tilt the unit by lifting it slightly upwards from the front until no more water drains from the outlet.
- Restart the air conditioner by pressing the on/off button. Ensure that the unit is in COOL, DRY or HEAT mode (included with Model ARP-8126HCA).
- The compressor will start approximately 3 minutes after the unit is switched on.

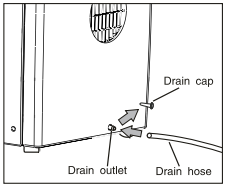


Fig. 26.

Continuous Drainage (fig.27 and fig.28) * (included with model ARP-8126HCA)

When operating in HEAT mode, continuous drain method can also be used to avoid the trouble of manual drainage.

- Empty the water tank completely.
- Connect one end of the drain hose on the drain outlet, and lead the other end to outdoor or and place where can be drained freely.
- Turn on the unit and select HEAT mode.

When continuous drainage method is used in HEAT mode, the water removed from the air flows out through the drain hose continuously.

Note: Please be sure that the height of and section of the drain hose not be higher than that of the drain outlet, as the water tank may not be drained.

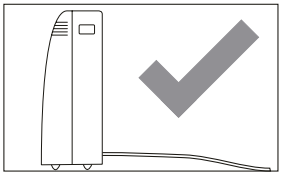


Fig. 27.

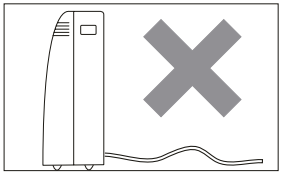


Fig. 28.

ARP-8126 SERIES manual.indd 16 2014-1-17 11:03:37

CLEANING / MAINTAINENCE

Before cleaning or maintenance, turn the unit off by pressing the ⏻ button on the control panel or ON/OFF button on remote control. Wait for a few minutes then unplug from the electrical outlet.

Cleaning The Cabinet

- ✓ You should clean the unit with a slightly damp cloth then dry with a dry cloth.
- ✓ Never wash the air conditioner with water.
- ✓ Never use gas, alcohol or solvents to clean the unit.
- ✓ Never spray insecticide liquids or similar.

Cleaning The Air Filters

- To keep your air conditioner working efficiently, it is recommended that you should clean the filter weekly.
- The filters are housed in the intake grille (fig. 29).
- Use a vacuum cleaner to remove dust accumulations from the filter. If it is very dirty, place in warm water and rinse a number of times. The water should never be hotter than 40℃(104 degrees Fahrenheit).
- After washing, leave the filter to dry then attach the intake grille to the unit.

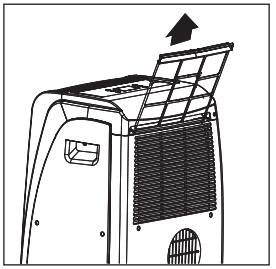


Fig. 29.

START - END OF SEASON OPERATIONS

Start Of Season Checks

- Ensure the power cable and plug are undamaged.
- Follow the installation instructions.

End Of Season Operations

- To empty the internal circuit completely of water, remove the cap (fig. 30).
- Run off all water left into a basin. When all the water has been drained. Replace the cap.
- Clean the filter and dry thoroughly before putting back.

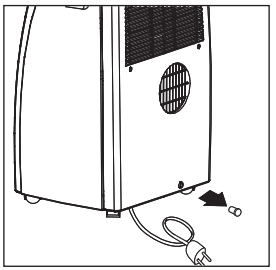


Fig. 30.

ARP-8126 SERIES manual.indd 17 2014-1-17 11:03:38

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible	Suggested Remedies
The air conditioner does not turn on	There is no current.	Wait
	It is not plugged into the electrical outlet.	Plug into the electrical outlet.
	The internal safety device has tripped.	Wait 30 minutes, if the problem persists, contact customer service.
The air conditioner works for a short time only	There are bends in the air exhaust hose.	Position the air exhaust hose correctly, keeping it as short and free of curves as possible to avoid bottlenecks .
	Something is preventing the air from being discharged.	Check and remove any obstacles obstructing air discharge.
The air conditioner works, but does not cool the room	Windows, doors and/or curtains open.	Close doors, windows and curtains, bearing in mind the "tips for correct use"
	There are heat sources in the room (oven, hairdryer, etc).	Eliminate the heat sources.
	The air exhaust hose is detached from the unit.	Fit the air exhaust hose in the housing at the back of the unit (fig. 1).
During operation, there is an unpleasant smell in the room	Air filter is plugged.	Clean the filter.
The air conditioner does not operate for about three minutes after restarting it	The internal compressor safety device prevents the unit from being restarted until three minutes have elapsed.	Wait. This delay is part of normal operation.
The following message appears on the display: LE / PF / FE	The unit has a self diagnosis system to identify a number of malfunctions.	See the SELF-DIAGNOSIS section.

ARP-8126 SERIES manual.indd 18 2014-1-17 11:03:38

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Description Of Product	ARP-8126CA	ARP-8126HCA
Cooling capacity (Btu)	12644	12644
Heating capacity (Btu)	NA	11000
Voltage /Frequency	115 V , 60 Hz	115 V , 60 Hz
Input Power	1500 W	1500 W
Operating Sound Level	55 dB	55 dB
Timer	24 hours	24 hours
Coolant	R-410 A	R-410 A
Dimensions	463 w x 382 d x 775 h (18.14" x 15" x 30.12")	463 w x 382 d x 775 h (18.14" x 15" x 30.12")
Weight	34 kg (75 lbs)	34 kg (75 lbs)

* E&OE

"Electrical waste products should not be disposed of with household waste.
Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice."

ARP-8126 SERIES manual.indd 19 2014-1-17 11:03:38

WARRANTY

Full One Year Warranty

Royal Sovereign warrants each Portable Air Conditioner to be free from defects in material and workmanship. Our obligation under this warranty is limited to the repair or replacement, free of charge, when delivered to an authorized Royal Sovereign service center, of any defective part(s) thereof, other than parts damaged in transit. This warranty is in effect to the original purchaser, for a period of one year from the date of purchase and is not transferable. This warranty shall apply only if the air conditioner is used on Alternating Current (AC) circuit, in accordance with the factory provided instructions which accompany it.

Limited Five Year Warranty (Compressor)

For a period of five years from the date of purchase, when this Royal Sovereign Portable Air Conditioner is operated and maintained according to the instruction manual provided with the product, Royal Sovereign will supply a replacement compressor (parts only), free of charge, if the original compressor is determined to be defective in workmanship or material. If repair becomes necessary, please contact our customer service center. You will be responsible for all freight, insurance, and any other transportation charges to get the unit to our factory or service center. If shipping is required, be sure to pack the unit properly to avoid shipping damages, as we will not be responsible for such damages.

Exclusions

This warranty excludes and does not cover defects, malfunctions or failures of your Royal Sovereign Portable Air Conditioner, caused by repairs by unauthorized persons or service centers, mishandling, improper installation, modification or unreasonable use including incorrect voltage, acts of God, or failure to provide reasonable and necessary maintenance. This warranty is in lieu of any and all expressed warranties. In no event shall Royal Sovereign be liable for consequential or incidental damages. This limitation would not apply if you live in a location thas does not permit the exclusion of limitation of incidental or consequential damages. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state (or province to province).

ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.
2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 USA
TEL: +1) 800-397-1025 FAX: +1) 201-750-1022
www.royalsovereign.com

RS CANADA INC.
5610 Timberlea Blvd, Mississauga Ontario L4W 4M6 CANADA
TEL: +1) 905-461-1095 FAX: +1) 905-461-1096
www.royalsovereign.ca

ARP-8126 SERIES manual.indd 20 2014-1-17 11:03:38

Royal Sovereign

GUIDE DE L'UTILISATEUR

CONDITIONNEUR D'AIR PORTABLE

SÉRIE ARP-8126

CONDITIONNEUR D'AIR PORTABLE

Veuillez lire et conserver ces instructions pour consultation future.

Royal Sovereign International, Inc.

ARP-8126 SERIES manual.indd 21 2014-1-17 11:03:41

CONDITIONNEUR D'AIR PORTABLE

SÉRIE ARP-8126

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi Royal Sovereign pour vous procurer, à vous et à votre famille, tout le confort au foyer dont vous avez besoin dans votre maison, votre appartement ou votre bureau. Ce conditionneur d'air portable peut être installé en quelques minutes seulement et déplacé aisément d'une pièce à l'autre. Il est un appareil multifonctionnel de climatisation qui peut fonctionner en mode conditionneur d'air, déshumidificateur et ventilateur. Le présent manuel contient des renseignements utiles pour le soin et l'entretien appropriés de votre nouvel appareil. Veuillez consacrer quelques instants à la lecture attentive des directives. Un appareil bien entretenu vous procurera des années de fonctionnement sans soucis.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Précautions à prendre lors de l'utilisation 24

Localisation des pièces 25

Préparation à l'utilisation 26

Fonctionnement par panneau de commande 28

Fonctionnement par télécommande 31

Utilisation appropriée 32

Utilisation de la télécommande 32

Autodiagnostic 34

Conseils pour l'utilisation appropriée 35

Nettoyage/Entretien 37

Tâches de début-fin de saison 37

Dépannage 38

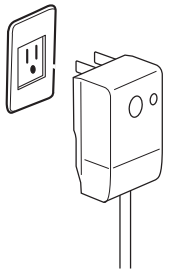
Fiche technique 39

Garantie 40

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DE L'UTILISATION

Caractéristiques électriques et cordon d'alimentation

Vérifiez que l'alimentation électrique à utiliser est adaptée au modèle choisi. Les caractéristiques électriques nominales de votre nouveau conditionneur d'air sont indiquées sur sa plaque signalétique. Veuillez tenir compte des valeurs nominales en vérifiant les exigences électriques afin de respecter les codes de l'électricité locaux.



- Installez votre conditionneur d'air conformément aux directives indiquées.
- Ne modifiez aucune partie de cet appareil.
- N'introduisez ni doigts, ni crayons, ni autres objets dans l'appareil et n'obstruez d'aucune façon le débit d'air.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique utilisée correspond à la tension nominale de l'appareil.
- N'utilisez qu'une prise électrique mise à la terre à trois bornes et correctement installée de calibre 115 V, 60 Hz, 15 A ou plus.
- Si la prise électrique que vous prévoyez utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par fusible temporisé ou disjoncteur, il est recommandé de faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Cet appareil est muni d'une prise à fusible intégré. Faites l'essai de la prise d'alimentation (voir page 32) avant l'utilisation pour vérifier le fonctionnement normal.
- **N'utilisez pas cet appareil avec un cordon prolongateur ou un adaptateur de fiche.**
- Si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés de quelconque façon, veuillez contacter le service à la clientèle de Royal Sovereign (voir page 40).
- Ne branchez pas ce cordon d'alimentation sur une prise électrique lâche.
- Désactivez et débranchez l'appareil avant de le nettoyer, de retirer le filtre ou de ranger le conditionneur d'air en vue d'une longue période d'inutilisation.

Utilisation générale

- Ne laissez aucun objet obstruer les sorties d'air de l'appareil.
- N'introduisez aucun objet dans le conditionneur d'air.
- Prévenez tout déversement ou éclaboussement d'eau sur le boîtier ou le panneau de commande.
- Ne déposez pas d'articles lourds sur l'appareil et ne vous assoyez pas sur celui-ci.
- Vérifiez que le bouchon de drainage est installé sous l'appareil.
- Drainez l'appareil avant de le déplacer ou de le ranger.

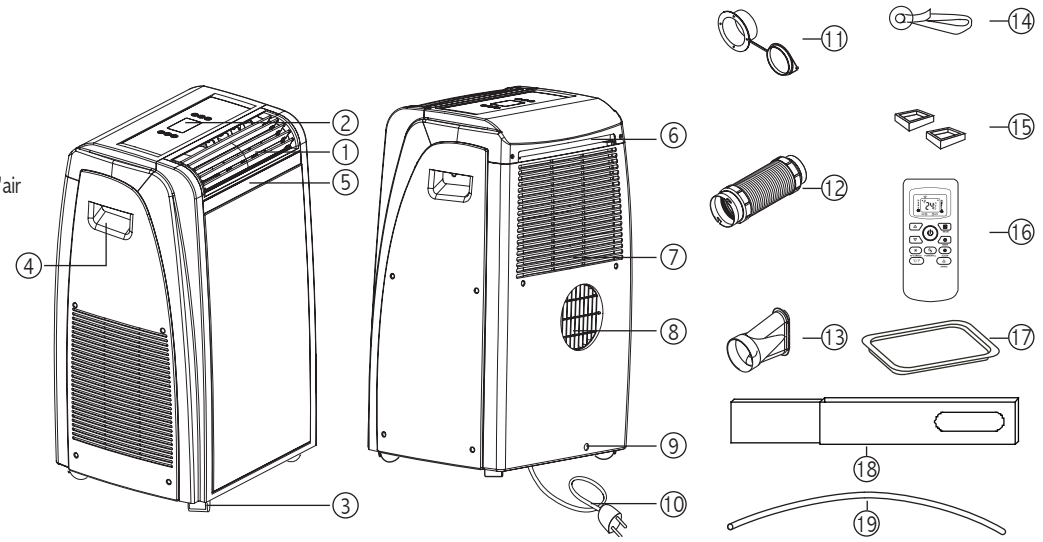
ARP-8126 SERIES manual.indd 24 2014-1-17 11:03:42

Remarques sur l'utilisation

Lorsque le conditionneur d'air est mis hors fonction puis remis en fonction, prévoyez trois minutes de refroidissement du compresseur avant le redémarrage. En cas de panne de courant, attendez trois minutes avant de redémarrer l'appareil. Vérifiez que la fiche n'est pas endommagée, puis branchez-la sur la prise et mettez l'appareil en marche en pressant la touche Marche/Arrêt.

LOCALISATION DES PIÈCES

1. Grille de sortie d'air
2. Panneau de commande
3. Roulettes
4. Poignées
5. Récepteur de la télécommande
6. Filtre
7. Grille d'admission
8. Logement du tuyau d'évacuation d'air
9. Drain de condensation
10. Cordon d'alimentation
11. Bouchon de collerette
12. Tuyau d'évacuation d'air
13. Sortie pour fenêtre
14. Lien à ventouses
15. Cales de roulette
16. Télécommande
17. Panneau de drainage
18. Adaptateur de fenêtre
19. Tuyau de drainage



ARP-8126 SERIES manual.indd 25 2014-1-17 11:03:43

PRÉPARATION À L'UTILISATION

Les directives ci-dessus vous permettront de préparer votre conditionneur d'air en vue du fonctionnement le plus efficace possible de l'appareil.
Avant de l'utiliser, veuillez vérifier que les grilles d'admission et d'évacuation d'air ne sont pas obstruées.

Installation

Quelques étapes simples pour assurer de tirer tout le confort de votre appareil:

Étape 1: Reliez le tuyau d'évacuation d'air au logement situé à l'arrière de l'appareil (fig. 1).

1. Reliez la sortie pour fenêtre à l'extrémité du tuyau.
2. Installez le conditionneur d'air près d'une fenêtre ou d'une porte-fenêtre. Déterminez la longueur du tuyau nécessaire pour atteindre la fenêtre.
3. Veillez à ce que le tuyau d'évacuation ne soit pas obstrué.

Étape 2: Ouvrez légèrement la fenêtre ou la porte-fenêtre et positionnez la sortie (fig. 2).

Étape 3: Si la fenêtre est à guillotine, installez l'adaptateur sur la pièce d'appui, ajustez-le pour couvrir la largeur du cadre de la fenêtre, fixez l'adaptateur à l'aide de la goupille et rabattez la fenêtre sur ce dernier. Introduisez la sortie pour fenêtre du tuyau d'évacuation dans la fente, puis reliez le tuyau au conditionneur d'air (fig. 3).

Étape 4: Si la fenêtre est double, reliez l'une à l'autre les deux sections de fenêtre à l'aide du lien à ventouses (fig. 4).

* Veillez à ce que le tuyau d'air soit le plus court et le plus rectiligne possible pour éviter les engorgements et favoriser l'efficacité maximale.

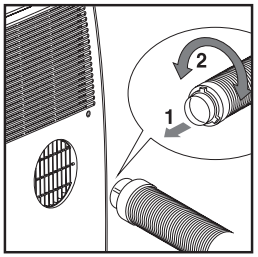


Fig. 1.

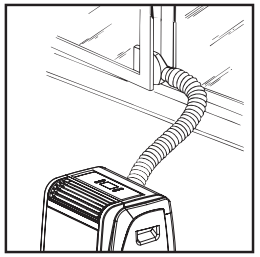


Fig. 2.

Fig. 3.

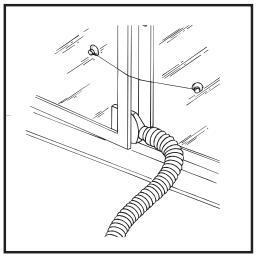


Fig 4.

ARP-8126 SERIES manual.indd 26 2014-1-17 11:03:44

Installation - Permanente

Au besoin, votre conditionneur d'air portable peut également être installé de façon semi-permanente (fig. 5).

Effectuez ce qui suit:

- Percez dans un mur extérieur ou le carreau d'une fenêtre une ouverture de 134 mm (5,3 po) de diamètre dans la plage de hauteur indiquée à la figure 6.
- Installez l'accessoire à collerette fourni selon les figures 7, 8 ou 9 - selon ce que requiert votre installation.
- Reliez le tuyau au logement situé à l'arrière de l'appareil (fig. 1).

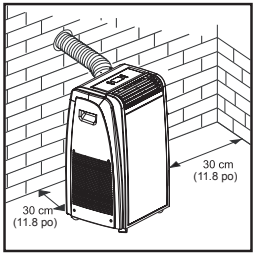


Fig. 5.

- Reliez l'extrémité du tuyau à la collerette tel qu'indiqué à la fig. 6. Lorsque le tuyau est retiré, l'ouverture peut être obstruée à l'aide du bouchon de collerette.

* Veillez à ce que le tuyau d'air soit le plus court et le plus rectiligne possible pour éviter les engorgements et favoriser l'efficacité maximale.

✓ Lors de l'installation semi-permanente du conditionneur d'air, la porte doit être laissée légèrement entrouverte (aussi peu que 1 cm [4 po]) pour assurer une ventilation appropriée.

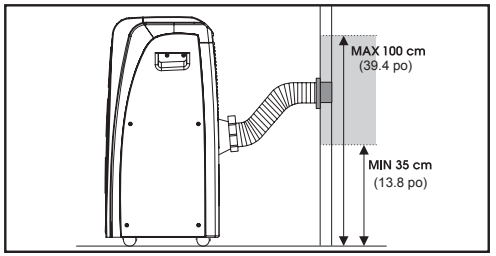


Fig. 6.

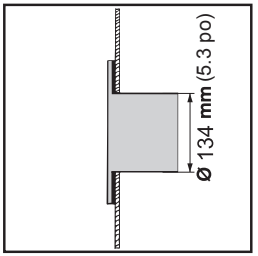


Fig. 7.
dans un carreau de fenêtre

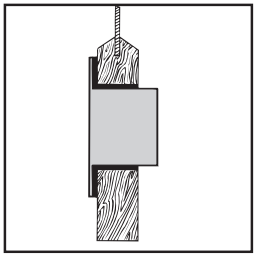


Fig. 8.
au bas d'une porte-fenêtre

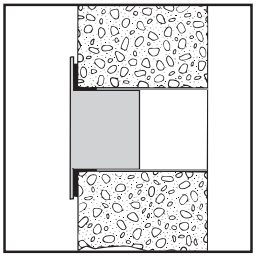
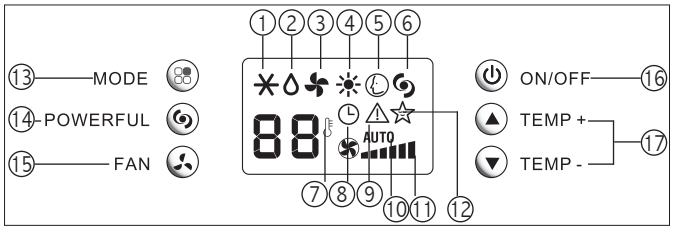


Fig. 9.
dans le mur: il est recommandé d'isoler la section du mur à l'aide d'un isolant approprié.

ARP-8126 SERIES manual.indd 27 2014-1-17 11:03:45

FONCTIONNEMENT PAR PANNEAU DE COMMANDE



1. Symbole de refroidissement
2. Symbole d'assèchement
3. Symbole de ventilation
4. Symbole de chauffage*
5. Symbole de mode automatique
6. Symbole de puissance
7. Indicateur de température
8. Symbole de minuterie
9. Symbole d'alarme
10. Indicateur d'autoventilation
11. Indicateur de régime du ventilateur
12. Symbole de sommeil
13. Touche de mode (utilisée pour le réglage)
14. Touche de puissance
15. Touche de ventilateur
16. Touche Marche/Arrêt
17. Touche de hausse (▲) et d'abaissement (▼) de la température

* La fonction de chauffage n'est offerte qu'avec le modèle ARP-8126HCA

Le panneau de commande vous permet de gérer l'ensemble des fonctions de l'appareil, mais pour tirer le maximum de celles-ci, vous devez utiliser la télécommande.

Mise en marche de l'appareil

- Branchez l'appareil sur une prise électrique. Deux tirets apparaissent à l'afficheur indiquant que l'appareil est en mode d'attente (fig. 10).
- Maintenez pressée la touche ⏻ jusqu'à la mise en fonction de l'appareil. La dernière fonction active au moment de l'arrêt de l'appareil apparaîtra.

✓ N'arrêtez jamais le conditionneur d'air en débranchant le cordon de la prise électrique. Pressez toujours la touche ⏻ , puis attendez quelques minutes avant de débrancher l'appareil. Ce délai permet au conditionneur d'air portable d'effectuer un cycle de vérification du fonctionnement de l'appareil.

Fig. 10.

Mode refroidissement

Idéal par temps chaud et humide lorsque le conditionnement de l'air est requis et que l'on souhaite déshumidifier la pièce.

Pour correctement régler ce mode:

- Pressez la touche de **MODE** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'apparaisse le symbole de refroidissement.
- Sélectionnez la température ambiante idéale en pressant la touche ▲ ou ▼ jusqu'à afficher au panneau la valeur correspondante voulue.
- Sélectionnez le régime voulu du ventilateur en pressant la touche de **VENTILATEUR**.

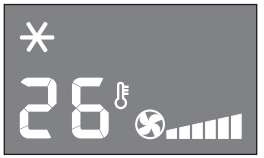


Fig. 11.

ARP-8126 SERIES manual.indd 28 2014-1-17 11:03:46

Quatre régimes sont prévus:

Régime minimum: fonctionnement silencieux.

Régime moyen: intensité sonore réduite avec quand même un bon degré de confort.

Régime maximum: utilisé pour atteindre le plus rapidement possible la température cible.

Autoventilation: l'appareil sélectionne automatiquement le régime de ventilateur le plus approprié à la température réglée à l'afficheur numérique.

Remarque: La température ambiante la plus appropriée durant l'été varie de 24℃ à 27℃.
Il est cependant recommandé de ne pas choisir un réglage de température de beaucoup inférieur à la température extérieure.

Mode d'assèchement

Idéal pour réduire l'humidité ambiante (printemps et automne, pièces humides, temps pluvieux, etc.). En mode d'assèchement, le conditionneur d'air portable devrait être installé comme lors du mode de refroidissement, en reliant le tuyau d'évacuation d'air pour permettre d'évacuer l'eau condensée à l'extérieur.

Fig. 12.

Pour correctement régler ce mode:

• Pressez la touche de **MODE** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'apparaisse le symbole d'assèchement.

Remarque: En ce mode, l'appareil sélectionne automatiquement le régime du ventilateur et ne permet pas le réglage manuel.

Mode ventilateur

Lors de l'utilisation de l'appareil en ce mode, il n'est pas requis de fixer le bouchon du tuyau d'air.

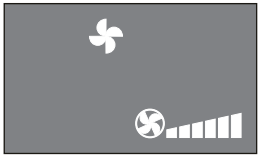


Fig. 13.

Pour correctement régler ce mode:

• Pressez la touche de **MODE** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'apparaisse le symbole de ventilation.

• Sélectionnez le régime voulu du ventilateur en pressant la touche de **VENTILATEUR**.

Trois régimes sont prévus:

Régime minimum: fonctionnement silencieux.

Régime moyen: intensité sonore réduite avec quand même un bon degré de confort.

Régime maximum: utilisé pour la puissance maximum du ventilateur

Remarque: En ce mode, le régime automatique ne peut pas être sélectionné.

ARP-8126 SERIES manual.indd 29 2014-1-17 11:03:47

Mode de chauffage* (prévu seulement avec le modèle ARP-8126HCA)

- Pressez la touche de **MODE** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'apparaisse le symbole de chauffage.
- Sélectionnez la température ambiante idéale en pressant la touche ▲ ou ▼ jusqu'à afficher la valeur correspondante.
- En mode chauffage, l'appareil sélectionne automatiquement le régime du ventilateur.
- L'eau tirée de l'humidité de l'air est récupérée dans le bac.
- Une fois le bac plein, l'appareil s'arrête et l'indication « FL » (bac plein) apparaît à l'afficheur. Le bac doit être vidé en retirant le bouchon (fig. 9). Videz toute l'eau accumulée dans un bassin. Une fois toute l'eau drainée, réinstallez le bouchon.
- Une fois le bac vidé, l'appareil peut se remettre en marche.

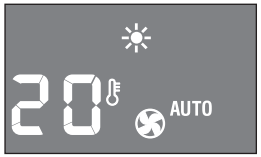


Fig. 14.

N.B.- Lors du fonctionnement dans une pièce très froide, l'appareil se dégivre automatiquement en interrompant momentanément le fonctionnement normal. « LE » apparaît à l'afficheur. La variation dans le bruit provenant de l'appareil durant cette période est normale.

- En ce mode, il peut s'écouler quelques minutes avant que l'appareil produise de l'air chaud.
- En ce mode, il est possible que le ventilateur fonctionne par brèves périodes, même lorsque la température réglée a été atteinte.

Mode automatique

L'appareil choisit automatiquement lequel des modes de climatisation, de ventilation ou de chauffage convient (certains modèles seulement).

Pour correctement régler ce mode:

- Pressez la touche de **MODE** à plusieurs reprises jusqu'à ce qu'apparaisse le symbole de mode automatique.

Fig. 15.

Fonction de puissance élevée

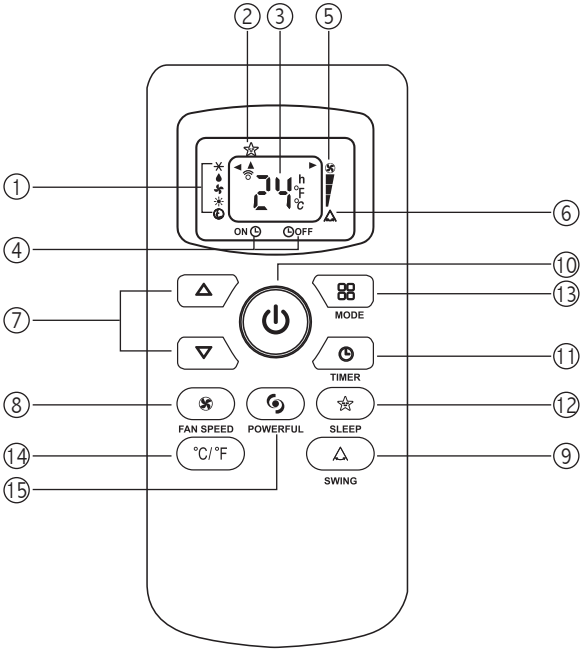
- Idéale pour refroidir plus rapidement une pièce durant l'été.
- L'activation s'effectue par simple appui sur la touche de **PUISSANCE**.
- L'appareil fonctionnera en mode refroidissement à régime maximum du ventilateur.
- Pendant que cette fonction est sélectionnée, il n'est pas possible de régler la température ou de changer de régime du ventilateur.

Fig. 16.

ARP-8126 SERIES manual.indd 30 2014-1-17 11:03:48

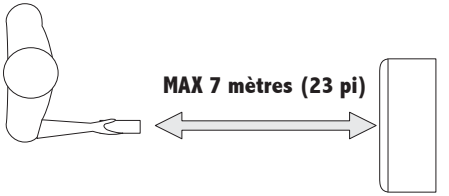
FONCTIONNEMENT PAR TÉLÉCOMMANDE

1. Réglage du mode
2. Indicateur de sommeil
3. Indicateur de la température sélectionnée
4. Sélection de minuterie
5. Indicateur de régime du ventilateur
6. Indicateur d'alternance
7. Touche de hausse (+) et d'abaissement (-).
8. Touche de ventilateur
   Utilisée pour sélectionner le régime du ventilateur: MAX/MOY/MIN
9. Touche d'alternance
   Utilisée pour marche/arrêt de la fonction d'alternance automatique.
10. Touche Marche/Arrêt
    Utilisée pour marche/arrêt du conditionneur d'air portable
11. Touche de minuterie
    Utilisée pour régler le démarrage et l'arrêt automatiques.
12. Touche de sommeil
    Utilisée pour marche/arrêt de la fonction de sommeil.
13. Touche de mode
    Utilisée pour sélectionner: refroidissement/assèchement/ventilation/chauffage.
14. Touche de mode
    Utilisée pour sélectionner: ℃/℉
15. Touche de puissance



ARP-8126 SERIES manual.indd 31 2014-1-17 11:03:48

UTILISATION APPROPRIÉE

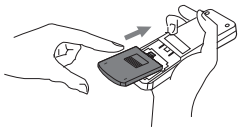


✓ Pointez la télécommande vers l'appareil. La télécommande doit se situer à moins de sept mètres de l'appareil (sans obstacle interposé entre télécommande et récepteur).

✓ Manipulez la télécommande avec très grand soin.
Ne la laissez pas chuter et ne l'exposez pas à l'ensoleillement direct ou à des sources de chaleur.

Installation ou remplacement des piles

- Retirez le couvercle au dos de la télécommande.
- Introduisez deux piles « AAA » dans la position appropriée (voir les indications à l'intérieur du compartiment des piles).
- Réinstallez le couvercle.

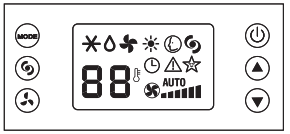


✓ Les piles doivent être retirées et jetées conformément aux règlements municipaux.

Pour annuler les réglages programmés à la télécommande et rétablir les réglages d'origine, pressez légèrement la touche de **RÉINITIALISATION** à l'aide d'un crayon ou d'un stylo.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Consultez les directives à la section **Fonctionnement par panneau de commande** pour mettre l'appareil en marche et sélectionner le mode de fonctionnement **(refroidissement, assèchement, ventilation, chauffage ou mode auto)** ainsi que le régime du ventilateur. La section suivante explore les autres fonctions correspondant aux touches de la partie inférieure de la télécommande.



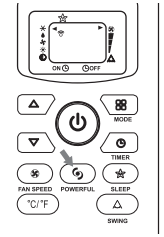
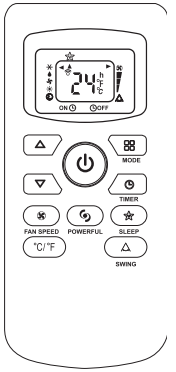


Fig. 17.



Fonction de puissance élevée

- Idéale pour refroidir plus rapidement une pièce durant l'été.
- L'activation s'effectue par simple appui sur la touche de **PUISSANCE.**
- L'appareil fonctionnera en mode conditionnement d'air à régime maximum du ventilateur.
  Pendant que cette fonction est active, la température et le régime du ventilateur ne peuvent pas être réglés manuellement.

ARP-8126 SERIES manual.indd 32 2014-1-17 11:03:49

Fonction de sommeil

Cette fonction est utile durant la nuit, car elle réduit graduellement le fonctionnement de l'appareil.

Pour régler cette fonction:

- Sélectionnez le mode de fonctionnement (refroidissement/assèchement/automatique) tel qu'indiqué dans le manuel.
- Pressez la touche « ★ »; l'appareil fonctionne selon le mode précédemment sélectionné.

* La fonction de sommeil maintient la température optimale de la pièce sans fluctuations excessives de la température ou de l'humidité avec un fonctionnement silencieux. Le régime du ventilateur est toujours au minimum, pendant que la température ambiante et l'humidité varient graduellement pour favoriser les plus confortables conditions.

* Lorsque la fonction de sommeil est active, la température réglée augmente de 1 ℃ après 1 heure, et encore de 1 ℃ après 2 heures, puis demeure inchangée par la suite.

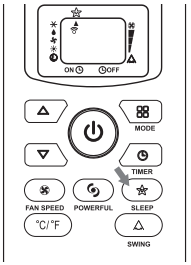


Fig. 18.

Fonction d'alternance

Cette fonction permet d'alterner les débits d'air gauche et droit.

Pour régler cette fonction:

- Sélectionnez le mode de fonctionnement (refroidissement/assèchement/ventilateur/automatique) tel qu'indiqué dans le manuel.

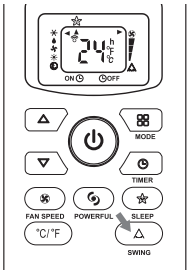


Fig. 19.

Programmation du démarrage

- Pressez la touche « ◷ »; Le symbole « ON » apparaît à l'afficheur de l'appareil.
- Pressez la touche de **MODE** pour régler le mode de fonctionnement voulu. Par exemple, le mode refroidissement: 25 ℃, régime maximum du ventilateur.
- Une fois écoulé le délai fixé, l'appareil se met automatiquement en marche et fonctionne selon le mode réglé durant la minuterie, par exemple, en mode refroidissement: 25 ℃, régime maximum du ventilateur.
- Pour annuler le réglage de la minuterie, Pressez la touche « ◷ ».

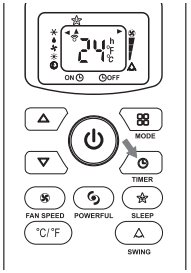


Fig. 20.

ARP-8126 SERIES manual.indd 33 2014-1-17 11:03:50

Programmation de l'arrêt (mise hors fonction)

- Pressez la touche « ⏲ »; L'heure d'arrêt et le symbole « ▼ » apparaissent à l'afficheur de l'appareil.
- Pressez la touche ▲ ou ▼ pour régler l'heure voulue de démarrage/mise hors fonction de l'appareil (de 1 heure à 24 heures).
- Pour annuler le réglage de la minuterie,Pressez la touche « ⏲ »

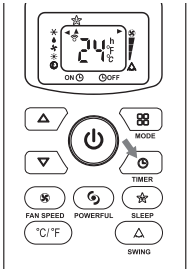


Fig. 21.

AUTODIAGNOSTIC

L'appareil comporte une fonction d'autodiagnostic permettant de déterminer un certain nombre de défaillances. Les messages d'erreur apparaissent à l'afficheur de l'appareil.

Message affiché

TEMPÉRATURE BASSE
(prévention du givrage)

L'appareil comporte une fonction antigivrage qui empêche la formation excessive de glace. L'appareil se remet automatiquement en marche une fois le processus de dégivrage terminé.

SONDE DÉFAILLANTE
(sonde endommagée)

Si ce symbole s'affiche, contactez le centre de service autorisé le plus près.

BAC PLEIN
(bac de sûreté plein)

Videz le bac interne de sûreté selon les directives de la section « Tâches de début-fin de saison ».

Ce qu'il faut faire

ARP-8126 SERIES manual.indd 34 2014-1-17 11:03:50

CONSEILS POUR L'UTILISATION APPROPRIÉE

Pour tirer le maximum de votre conditionneur d'air, suivez ces recommandations:

- Fermez les portes et les fenêtres de la pièce à climatiser (fig. 22). Lors de l'installation semi-permanente du conditionneur d'air, la porte doit être laissée légèrement entrouverte (aussi peu que 1 cm) pour assurer une ventilation appropriée.
- Abritez la pièce de l'ensoleillement direct en fermant partiellement rideaux et/ou stores pour privilégier un fonctionnement plus économique de l'appareil (fig. 23);
- Ne déposez jamais d'objets, quels qu'ils soient, sur le conditionneur d'air.
- N'obstruez pas l'admission ou la sortie d'air (fig. 24). Laissez les grilles dégagées.
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucune source de chaleur dans la pièce.
- N'utilisez pas le conditionneur d'air portable dans des pièces très humides (p. ex., une buanderie).
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Veillez à ce que le conditionneur d'air repose sur une surface nivelée. Au besoin, installez les cales de roulette sous les roulettes avant.

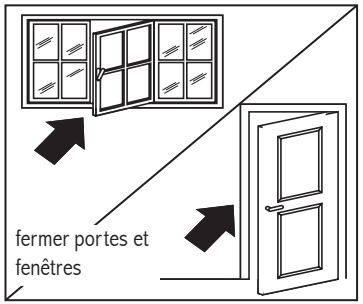


Fig. 22.

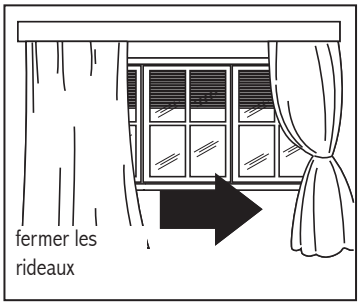


Fig. 23.

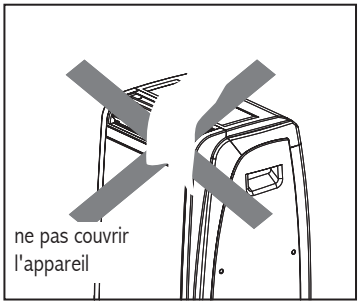


Fig. 24.

ARP-8126 SERIES manual.indd 35 2014-1-17 11:03:51

Méthode de drainage de l'eau

Ce conditionneur d'air bénéficie de la plus récente technologie d'atomisation, ce qui signifie que le bac d'eau ne se remplit jamais. Le drainage de l'eau ne sera généralement pas requis avant la fin de la saison (voir TÂCHES DE DÉBUT-FIN DE SAISON à la page 37).

Remarque : Comme mesure de précaution afin de prévenir les déversements d'eau, le conditionneur d'air comporte une caractéristique de sécurité. Si le bac d'eau devient comble, l'appareil s'arrête complètement et le panneau de commande affiche « FL » (bac plein, tel qu'indiqué à la section AUTODIAGNOSTIC à la page 34). Le compresseur et le ventilateur ne se remettront pas en marche avant que l'eau ait été drainée.

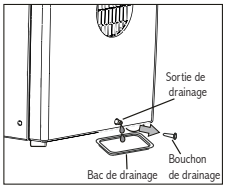


Fig. 25.

Drainage intermittent (fig. 25 et fig. 26)

- Avec le conditionneur d'air à l'arrêt, drainez le bac d'eau en retirant e bouchon de drainage afin de permettre l'écoulement de l'eau dans le bac de drainage. Le bac de drainage ne peut pas accueillir tout le contenu du bac d'eau. Répéter le processus de remplissage du bac de drainage peut s'avérer nécessaire. La tâche peut être facilitée (après 3 ou 4 drainages du bac afin d'éviter les déversements accidentels lors du déplacement du conditionneur d'air) en transportant l'appareil à l'extérieur et en retirant le bouchon de drainage, puis en vidant l'eau.
- Le bac est suffisamment drainé lorsqu'aucune eau ne s'écoule de la sortie de drainage. Pour drainer complètement l'eau du bac, inclinez l'appareil en le soulevant légèrement à l'avant jusqu'à ce qu'aucune eau ne s'écoule de la sortie.
- Remettez le conditionneur d'air en marche en pressant la touche Marche/Arrêt. Veillez à ce que l'appareil soit en mode refroidissement, assèchement ou chauffage (prévu avec le modèle ARP-8126HCA).
- Le compresseur démarrera environ 3 minutes après la mise en marche de l'appareil.

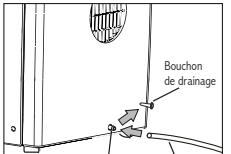


Fig. 26.

Drainage continu (fig. 27 et fig. 28) * (prévu avec le modèle ARP-8126HCA)

Lors du fonctionnement en mode chauffage, la méthode de drainage continu peut également être utilisée pour éviter de recourir au drainage manuel.

- Videz complètement le bac d'eau.
- Reliez l'une des extrémités du tuyau de drainage à la sortie de drainage et acheminez l'autre à l'extérieur ou à un endroit permettant un drainage non obstrué.
- Mettez l'appareil en marche et sélectionnez le mode chauffage.

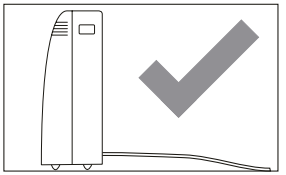


Fig. 27.

Lors de l'utilisation du drainage continu en mode chauffage, l'eau extraite de l'air s'écoule continuellement par le tuyau de drainage.

Remarque: Veillez à ce qu'aucune section du tuyau de drainage ne soit située plus haut que la sortie de drainage pour éviter d'entraver le drainage du bac d'eau.

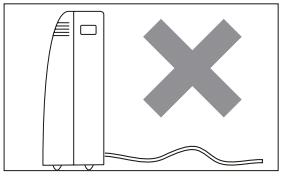


Fig. 28.

ARP-8126 SERIES manual.indd 36 2014-1-17 11:03:52

NETTOYAGE/ENTRETIEN

Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil en pressant la touche Marche/Arrêt du panneau de commande ou de la télécommande.

Nettoyage du coffret

- ✓ L'appareil doit être nettoyé à l'aide d'un linge légèrement humecté, puis asséché à l'aide d'un linge sec.
- ✓ Ne lavez jamais le conditionneur d'air à grande eau.
- ✓ N'utilisez ni essence, ni alcool, ni solvants pour nettoyer l'appareil.
- ✓ Ne vaporisez aucun liquide insecticide ni liquide semblable.

Nettoyage des filtres à air

- Pour assurer le fonctionnement efficace du conditionneur d'air, il est recommandé de nettoyer chaque semaine les filtres.
- Les filtres sont situés dans la grille d'admission (fig. 29).
- Utilisez un aspirateur pour enlever la poussière accumulée sur le filtre. S'il est très sale, trempez-le dans l'eau tiède et rincez-le à plusieurs reprises. La température de l'eau ne doit jamais être supérieure à 40 ℃ (104 degrés Fahrenheit).
- Une fois le filtre nettoyé, laissez-le sécher, puis réinstallez la grille sur l'appareil.

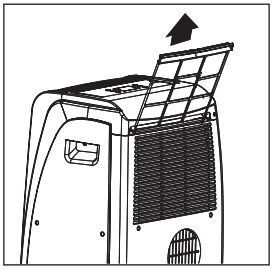


Fig. 29.

TÂCHES DE DÉBUT-FIN DE SAISON

Vérifications en début de saison

- Vérifiez que le cordon d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés.
- Suivez les directives d'installation.

Tâches de fin de saison

- Pour drainer l'eau complètement hors de la canalisation interne, retirez le bouchon (fig. 30).
- Videz toute l'eau accumulée dans un bassin. Une fois l'eau complètement évacuée, réinstallez le bouchon.
- Nettoyez le filtre et asséchez-le complètement avant de le réinstaller.

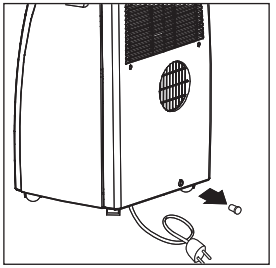


Fig. 30.

ARP-8126 SERIES manual.indd 37 2014-1-17 11:03:53

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Suggestion de solution
Le conditionneur d'air ne se met pas en marche	L'alimentation est coupée.	Attendre
	L'appareil n'est pas branché sur une prise électrique.	Brancher l'appareil sur une prise électrique.
	Le dispositif de sécurité interne a disjoncté.	Attendre 30 minutes, si le problème persiste, contacter le service à la clientèle.
Le conditionneur d'air ne fonctionne que pendant une brève période	tLe tuyau d'évacuation d'air est plié par endroits.	Positionnez correctement le tuyau d'évacuation d'air en le gardant le plus court possible et libre de plis pour éviter l'engorgement.
	Il y a quelque chose qui entrave l'évacuation de l'air.	Vérifier la sortie d'air et y déloger tout obstacle.
Le conditionneur d'air fonctionne, mais ne refroidit pas la pièce	Fenêtres, portes et/ou rideaux sont ouverts.	Fermer portes, fenêtres et rideaux, conformément aux conseils d'utilisation appropriée.
	La pièce contient des sources de chaleur (four, séchoir, etc.).	Éliminer les sources de chaleur.
	Le tuyau d'évacuation d'air n'est pas relié à l'appareil.	Relier le tuyau d'évacuation d'air au logement situé à l'arrière de l'appareil (fig. 1).
Durant le fonctionnement, une odeur désagréable est perceptible dans la pièce	Le filtre à air est obstrué.	Nettoyer le filtre à air.
Le conditionneur d'air ne fonctionne pas pendant environ trois minutes après qu'il a redémarré	Le dispositif interne de sécurité du compresseur empêche le redémarrage de l'appareil avant un délai de trois minutes.	Attendre. Le fonctionnement normal prévoit ce retardement.
Le message suivant apparaît à l'afficheur: LE / PF / FE	L'appareil comporte une fonction d'autodiagnostic permettant de déterminer un certain nombre de défaillances.	Voir la section AUTODIAGNOSTIC.

ARP-8126 SERIES manual.indd 38 2014-1-17 11:03:53

FICHE TECHNIQUE

Description des produits	ARP-8126CA	ARP-8126HCA
Capacité de refroidissement (BTU)	12644	12644
Capacité de chauffage (BTU)	NA	11000
Tension/Fréquence	115 V , 60 Hz	115 V , 60 Hz
Puissance d'entrée	1500 W	1500 W
Intensité sonore de fonctionnement	55 dB	55 dB
Minuterie	24 heurs	24 heurs
Frigorigène	R-410 A	R-410 A
Dimensions	463 L x 382 P x 775 H (18,14 x 15 x 30,12 po)	463 L x 382 P x 775 H (18,14 x 15 x 30,12 po)
Poids	34 kg (75 lb)	34 kg (75 lb)

* E&OE

Les déchets électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques. Veuillez recycler là où des installations existent à cette fin. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre détaillant pour des conseils de recyclage.

ARP-8126 SERIES manual.indd 39 2014-1-17 11:03:53

GARANTIE

Garantie complète d'un an

Royal Sovereign garantit que chaque conditionneur d'air est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication. En vertu de la présente garantie, nous avons l'obligation de réparer ou de remplacer gratuitement toute pièce défectueuse d'un appareil livré à un centre de service autorisé de Royal Sovereign, sauf les pièces endommagées durant le transport. Cette garantie est offerte à l'acheteur d'origine pour une période d'un an à compter de la date d'achat. La garantie n'est pas transférable. La présente garantie est en vigueur uniquement si le conditionneur d'air a été alimenté sur un courant alternatif (c.a) conformément aux directives du fabricant qui accompagnent l'appareil.

Garantie limitée de cinq ans (compresseur)

Pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, si le conditionneur d'air a été utilisé et entretenu de la façon indiquée dans le manuel de directives accompagnant l'appareil, Royal Sovereign s'engage à fournir gratuitement un compresseur de remplacement (pièces seulement), s'il est déterminé que le compresseur d'origine présente un défaut de matériau ou de main-d'œuvre. S'il s'avère nécessaire de réparer l'appareil, veuillez communiquer avec le centre de service à la clientèle. L'acheteur est responsable des frais d'expédition, d'assurance et des autres frais de transport de l'appareil à notre usine ou centre de service. S'il est nécessaire d'expédier l'appareil, il doit être emballé adéquatement de façon à éviter tout dommage dans le transport. Nous ne serons pas tenus responsables de tels dommages.

Exclusions

La présente garantie exclut et ne couvre pas les défaillances et les pannes de votre conditionneur d'air portable Royal Sovereign qui ont été causées par des réparations effectuées par une personne ou un centre de service non autorisés, une mauvaise manipulation de l'appareil, une mauvaise installation, des modifications ou une utilisation abusive, y compris l'utilisation d'une tension d'alimentation inadéquate, les catastrophes naturelles ou le manque d'entretien nécessaire et raisonnable de l'appareil.
Cette garantie remplace toute autre garantie expresse. Royal Sovereign n'accepte aucune responsabilité quant aux dommages consécutifs ou indirects. Cette restriction ne s'applique pas si vous résidez dans un endroit qui ne permet pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les pays (ou selon la province).

ROYAL SOVEREIGN INTERNATIONAL, INC.
2 Volvo Drive Rockleigh, NJ 07647 É.-U.
TÉL. : 1-800-397-1025 TÉLÉC. : 1-201-750-1022
www.royalsovereign.com

RS CANADA INC.
5610, boul. Timberlea, Mississauga (Ontario) L4W 4M6 CANADA
TÉL. : 1-905-461-1095 TÉLÉC. 1-905-461-1096
www.royalsovereign.ca

ARP-8126 SERIES manual.indd 40 2014-1-17 11:03:54